

&"': =F 9a cV]`'b`K Y`nc k .`HYW b]_`i bX
K]ggYbgUi ghUi gW`ZØf`9]bgUhn_`fÀZhY

9f`YVYb`G]Y`X]Y`&"': =F 9a cV]`'b`K Y`nc k ž`6fUbXYbVi f[` `Y]b
Y]bn][Ufh][Yg`9j Ybh`ZØf`': Yi Yfk Y`f`i bX`F`Yhi b[g_`fÀZhY`°
J ca `%- ``V]g`&%"`GYdhYa VYf`Yfk UfhYb`G]Y`gdUbbYbXY
J cfZØ\fi b[Ybž`K cf_g\cdg`i bX`hYW b]gW`Y``b`bcj Uh]cbYb`"
`bZcfa]YfYb`G]Y`g]W`ØVYf`U_hi Y`Y`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`k]Y
<cW`k UggYf!`i bX`K U`XVfUbXVY_`Åa dZ b[`i bX`dfcZ]h]YfYb
G]Y`j ca `K]ggYbgUi ghUi gW`" <c`Yb`G]Y`g]W`Y`hnh`=fY`H]W_Yhg
i bX`Yf`YVYb`G]Y`': Yi Yfk Y`fV]`Xi b[` `Ui hbU`°



ŸXYf`_Ybbh`X]Y`UhYa VYfUi VYbXYb`<YfUi gZcfXYfi b[Ybž`X]Y`XUg
: Yi Yf`i bX`UbXYfY`B`Uhi f_UhUghfcd`Yb`a]h]g]W`Vf]b[Yb`°`b`XYf
@Ui g]hnž[YbUi Yf`[YgU[h]a `VfUbXYbVi f[]gW`Yb`K Y`nc k ž`UVYb
g]W`': Yi Yfk Y`f`Yi hY`i bX`HYW b]_VY[Y]ghYfhY`j YfgUa a`Y`h` `X]Y`&"
: =F 9a cV]` `Uh]`Y`fY`HcfY`Ui Z[Yf]ggYb`i bX`AXh`V]g`ni a`GUa ghU[ž
XYb`&%"`GYdhYa VYfž`Y]b`ni `Y]bYa `gdY`hU_i `AfYb`9j Ybh`°

<]Yf'k]fX'b]W\h'bi f'[YgW\Ui hž'\]Yf'k]fX'[YZØ\hž'\]Yf'k]fX'[Y`Yfbh'
Jcb'[fUbX]cgYb', Vi b[Yb'ni '@UbXYž'ni 'K UggYf'i bX']b'XYf'@ Zh
V]g'\]b'ni 'gdUbbYbXYb'K cf_g\cdg'ZØf'ž b['i bX'5'h' 'XUg'9j Ybh
]gh'Y]b'k U\fyg'<]['\][\h'ZØf'YXYb': Yi Yfk Y\fZUb'i bX
HYW\ b]_']YV\UVYf'

9]bY '@Y]ghi b[ggW\Ui 'a]h'6YXYi hi b[

6Y]'XYf'9fØZbi b['k ØfX][hY'? Uf'!<Y]bn'6UbgYž'XYf'DfÅg]XYbh'XYg
8Yi hgW\Yb': Yi Yfk Y\fj YfVUbXYg'fB: J Łž'X]Y'VYa Yf_Ybgk YfhY
J YfV]bXi b['j cb '@Y]ghi b[ggW\Ui 'i bX'K]ggYbgUi ghUi gW'' J]Y`Y
5i Z[UVYbž'X]Y'ZfØ\Yf'X]Y'6i bXYgk Y\f'Yf'YX][h'\Uhž'a ØggYb'bi b
UbXYfg'VYk Å'h][h'k YfXYb ž'gc'6UbgYž'k Å\fybX'Yf'Ui Z'X]Y'g]W\
j YfÅbXYfbXY'dc`h]gW\Y '@UbXgW\UZh'\]bk]Yg"

6fUbXYbVi f[g'A]b]ghYfd fÅg]XYbh'8f''8]Yha Uf'K c]X_Yž'XYf'U`g
GW\]fa \Yff'Zi b[]Yfhž'VfUW\hY'X]Y'8f]b[']W\Y]h'XYf'U_hi Y`Yb
G]hi Uh]cb'Ui ZXYb'Di b_h' »XY'? UhUghfcd\Y']gh'UbXYfg'K]f
_ØbbYb'i bg'b]W\h'ni fØW`Y\`bYbž'gcbXYfb'a ØggYb'i bg
j cfVYfY]hYb'' ; YfUXY'Ub[Yg]W\hg'XYf''YhnhYb'J Y[YhUh]cbgVfÅbXY
i bX'XYf'U_i hYb'<cW\k UggYf'U[Y'Y]b'5i Zfi Zž'XYf'U`Y'5bk YgYbXYb
ni a 'BUW\XYb_Yb'Vf]b[h"

- GdUbbYbXY'K cf_g\cdg. Jcb'8Y]W\j YfhY]X][i b['V]g'\]b
ni 'GUbXgUW_VUi 'i bX'XYf'GdYn]U'Ui gV]'Xi b[']b'XYf
J Y[YhUh]cbgVfUbXVY_Åa dZi b[' 'XYf
@UbXYgZYi Yfk Y\fj YfVUbX'6fUbXYbVi f['\Uh'ZØf'X]Y'gY\f
[i h'VYgi W\hY '@Y]ghi b[ggW\Ui 'Y]b'i a ZUb[fY]W\Yg
Dfc[fUa a 'Ui Z'X]Y'6Y]bY [YghY`h"
- HYW\ b]_ 'ni a '5bZUggYb. '@ØgW\Zi [nYi [Yž'<i VgW\fUi VYf
i bX'gdYn]Y`Y': Yi Yfk Y\fZU\fnYi [Y']b'5_h]cb' 'Y]b
9f`YVb]gž'XUg'b]W\h'bi f'X]Y'; fc»Yb'VY[Y]ghYfhž'gcbXYfb
Ui W\ZØf'X]Y'Øb[ghYb': Yi Yfk Y\fZfYi bXY'gdUbbYbX']gh'
U']b'XYf'U'Y'5bk YgYbXYb
- 5i gfØghi b['ZØf'X]Y'Ni _i bZh. 'A YggY!7\YZA UbZfYX
<ca a Y`Yf]bbYfhY'Ub'X]Y'6YXYi hi b['j cb'nY]h[Ya Å»Yf
5i gfØghi b['i bX'5i gV]'Xi b['XYf'9]bgUhn_fÅZhYž'i a 'g]Y
cdh]a U`Ui Z'X]Y'<YfUi gZcfXYfi b[Yb'Xi fW\XYb
'?`ja Uk UbXY`j cfni VYfY]hYb"

K c\]b`Z0\ fhi bg`X]Y`HYW\ b]_j cb`a cf[Yb3`8]Y` : ≠ 9a cV]`nY][hž
k]Y`k]W\ h][`Yg`]ghž`U`Yb`6YhY`][hYb`X]Y`VYghYb`K Yf_nYi [Y`Ub`X]Y
< UbX`ni ` [YVYb`"K Yf`Yhnh`bcW\`VY]`XYb`K cf_g\cdg`ni gW\`U[Yb
a ÖW\ hYž`Z]bXYh`i bhYf`\`hhdg.##bYi Y!a YggY!
Zi`XU`XY`#j Ybhg#Z]fYa cV]`bcW\`Y]b][Y`H]W_Yhg°

8 Ug`9j Ybh`i]b`K Y`nck `]gh`U`gc`j]Y`a Y\`f`U`g`bi f`Y]bY`GW\ Ui "`9g`]gh
Y]b`5ddY``i bX`Y]bY`Ni gUa a Yb_i bZhj cb` : UW\`Yi hYbž`X]Y`b]W\ hg
XYa `Ni ZU``ØVYf`UggYb`k c`Yb`"l bX`[Ubni]a `G]bbY`XYf`HfUX]h]cb.
8 Yf`HYfa]b`Z0f`X]Y`" " : ≠ 9a cV]`ghY\`hZYgh`i bX`Z]bXYh`j ca`%"`V]g
%` "GYdhYa VYf`&\$&) `ghUhh`<]Yf`k]fX`XUg`VY[Y]ghYfhY`Di V`_i a
YfbYi h`X]Y` ; Y`Y[Yb`Y]h`\UVYbž`X]Y`bYi ghYb`9b`hk]W`_i b[Yb`XYf
: Yi Yfk Y\`fhYW\ b]_`\Ui hbU\`ni `Yf`YVYb`°

8YhU]`g

6Ygi W\ Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b`bYh